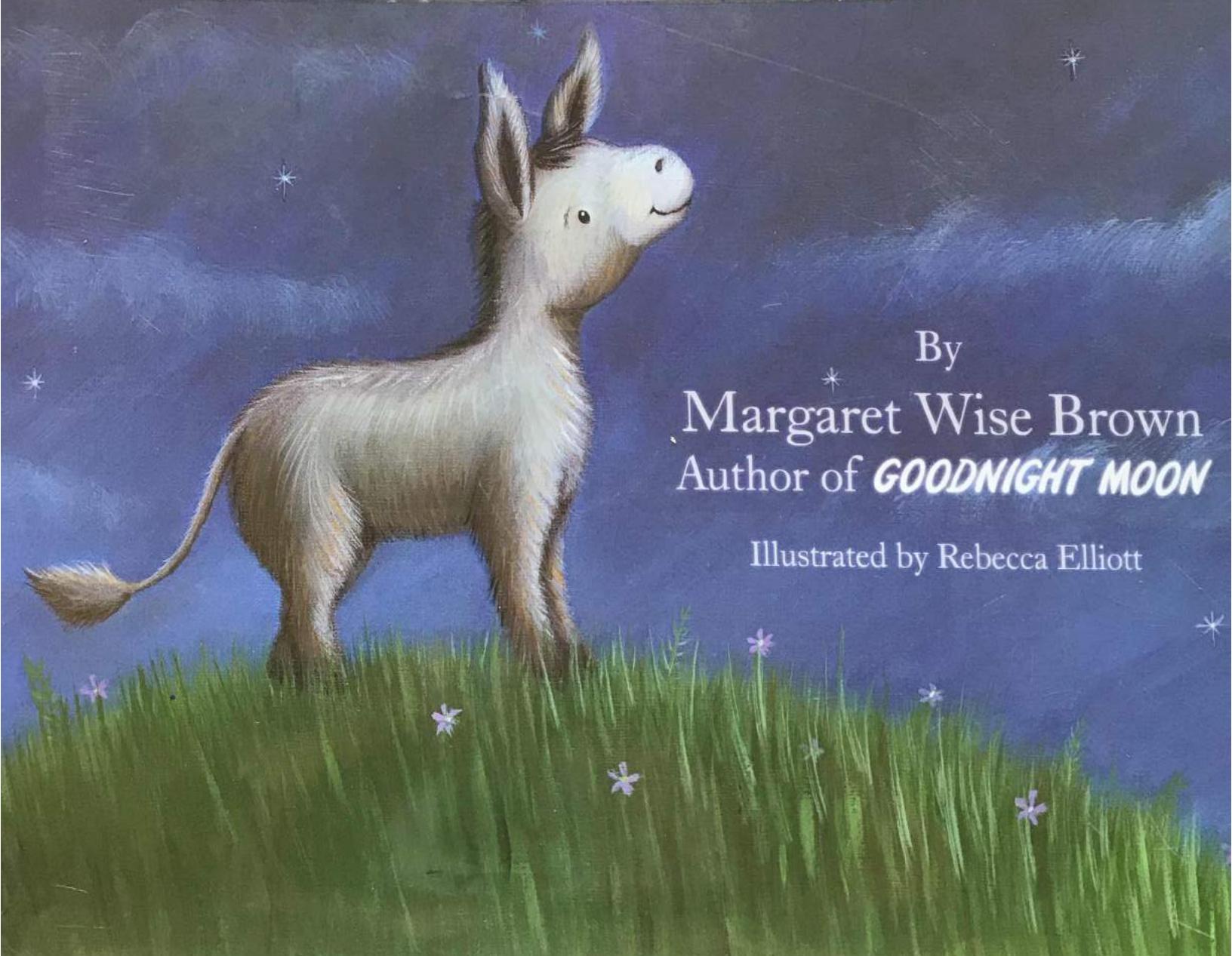


# Taŋyáŋ Ištínma Yo/Ye, Mičhíŋčala

By  
Margaret Wise Brown  
Author of **GOODNIGHT MOON**

Illustrated by Rebecca Elliott



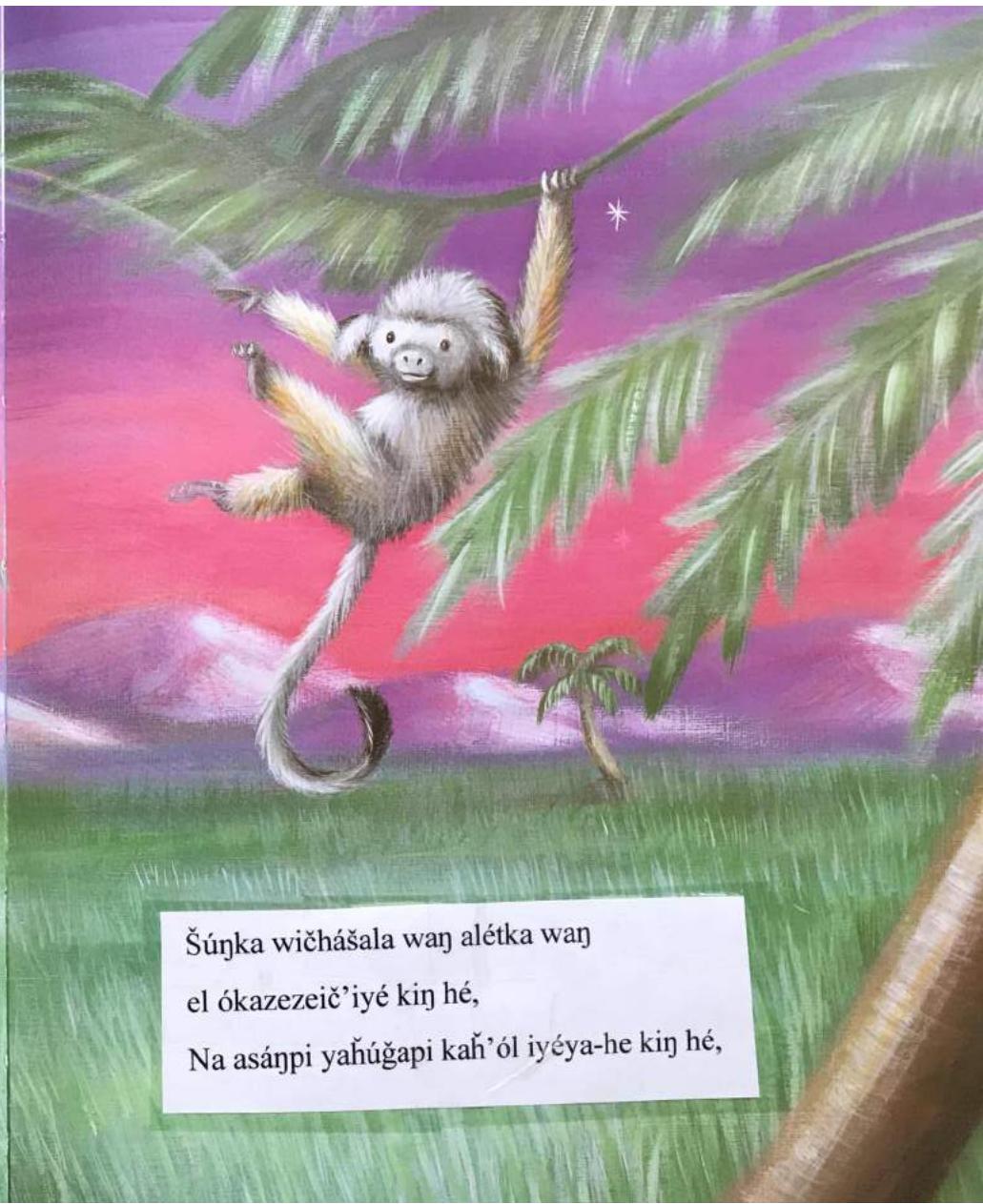
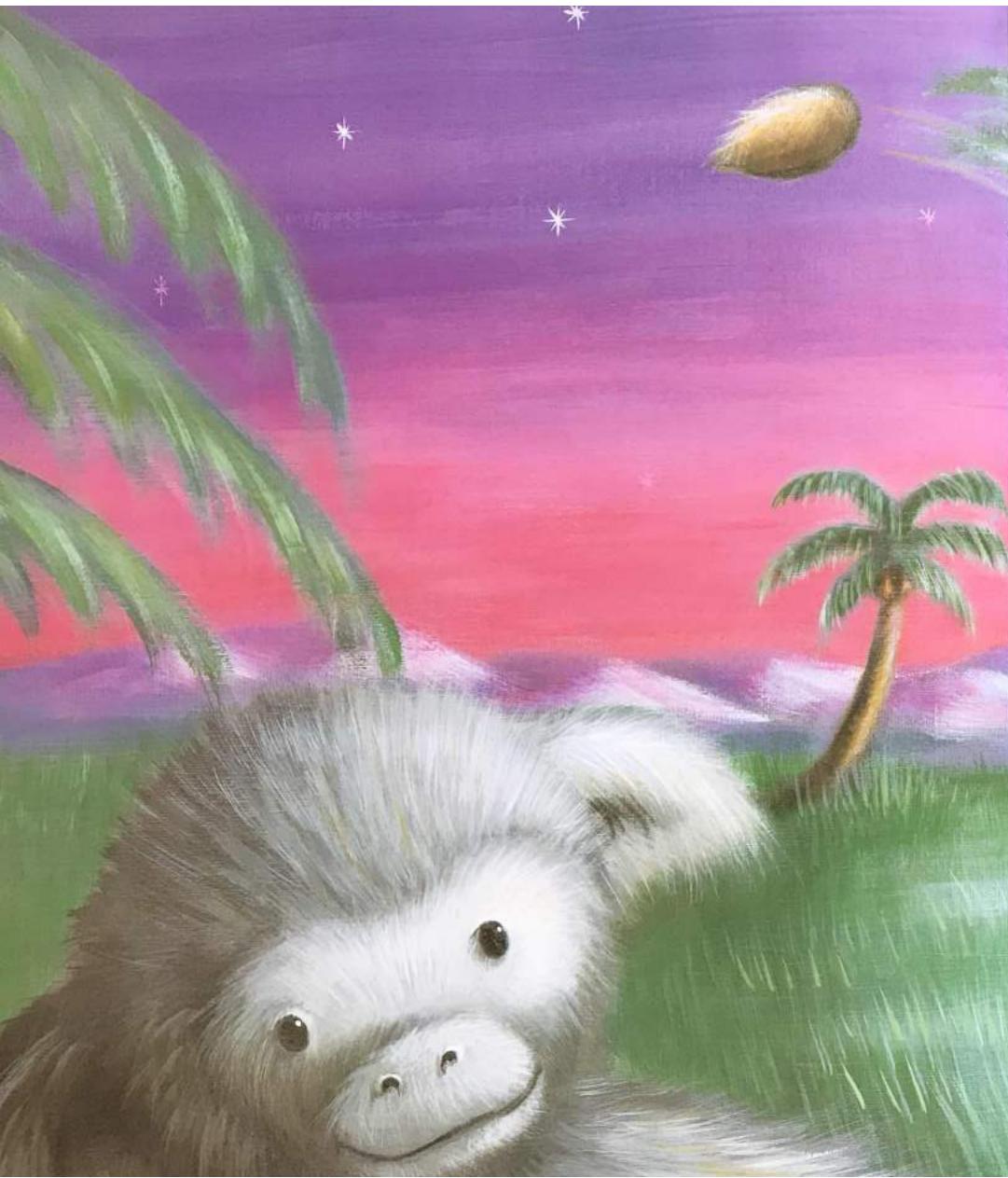


Šúŋšunla waŋ paháta atáŋs'ela nážiŋ kiŋ hé,

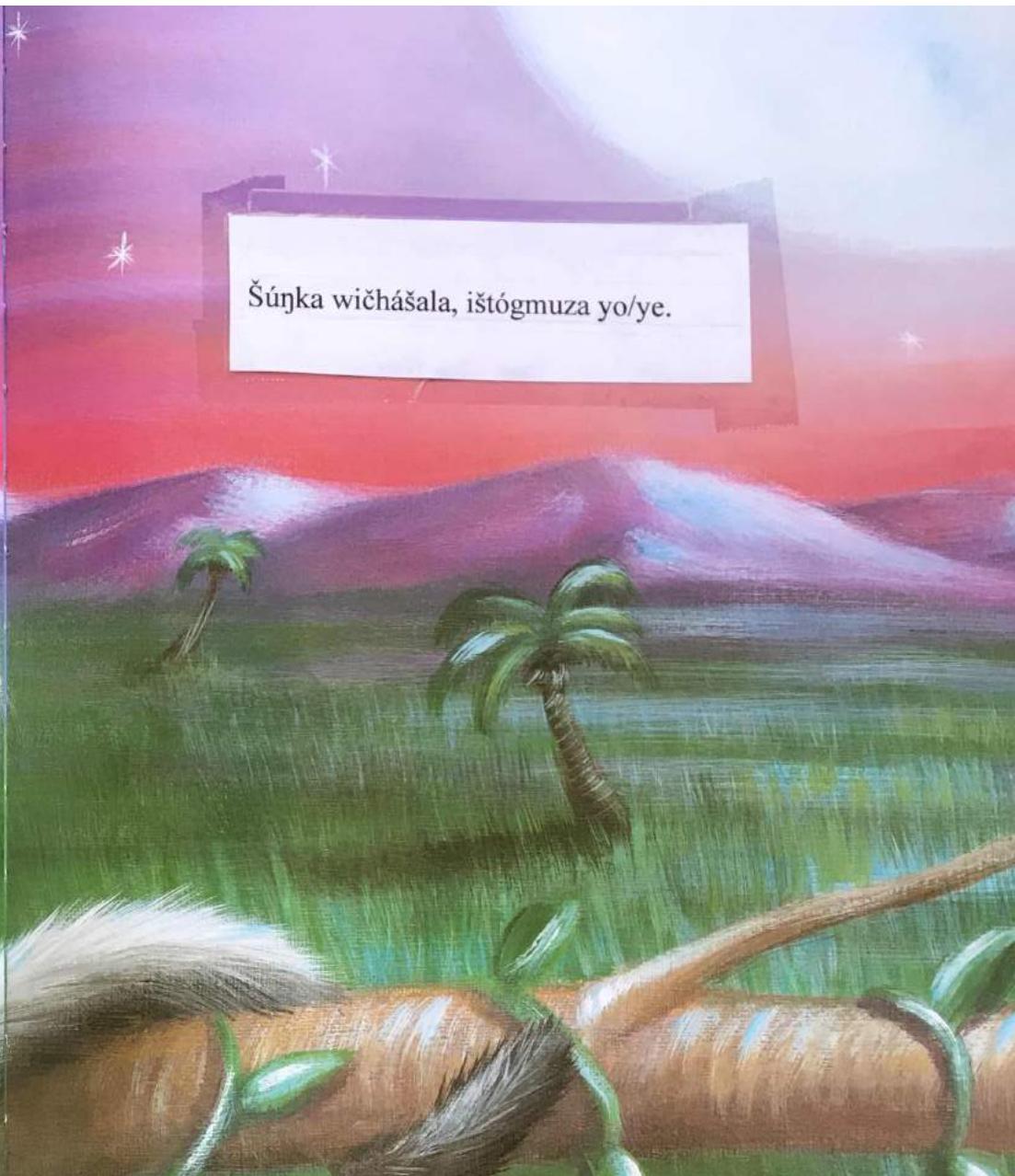
Na wičháȟpi ečhétkiya étuŋwe kiŋ hé,

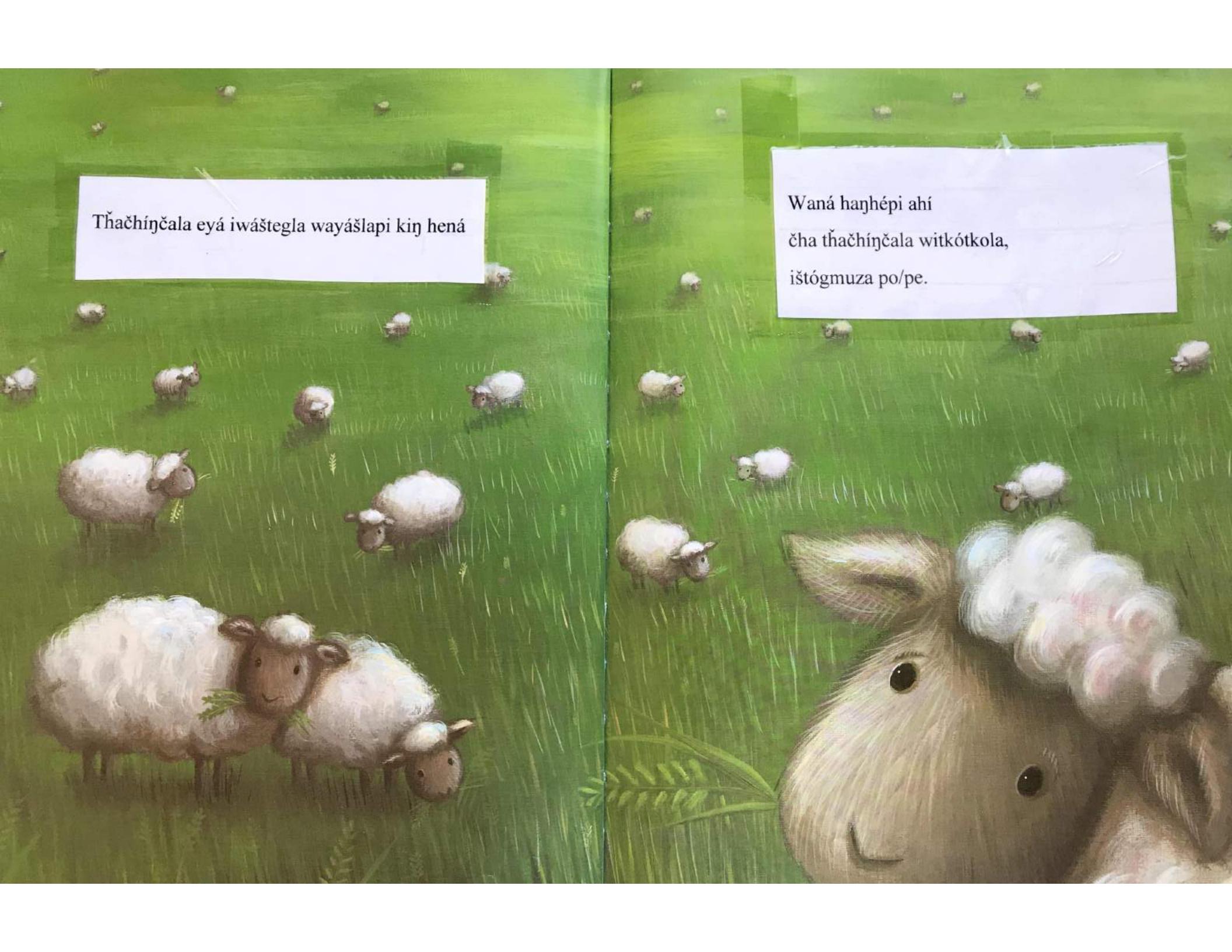


Šúŋšunjlala, ištógmaza yo/ye.



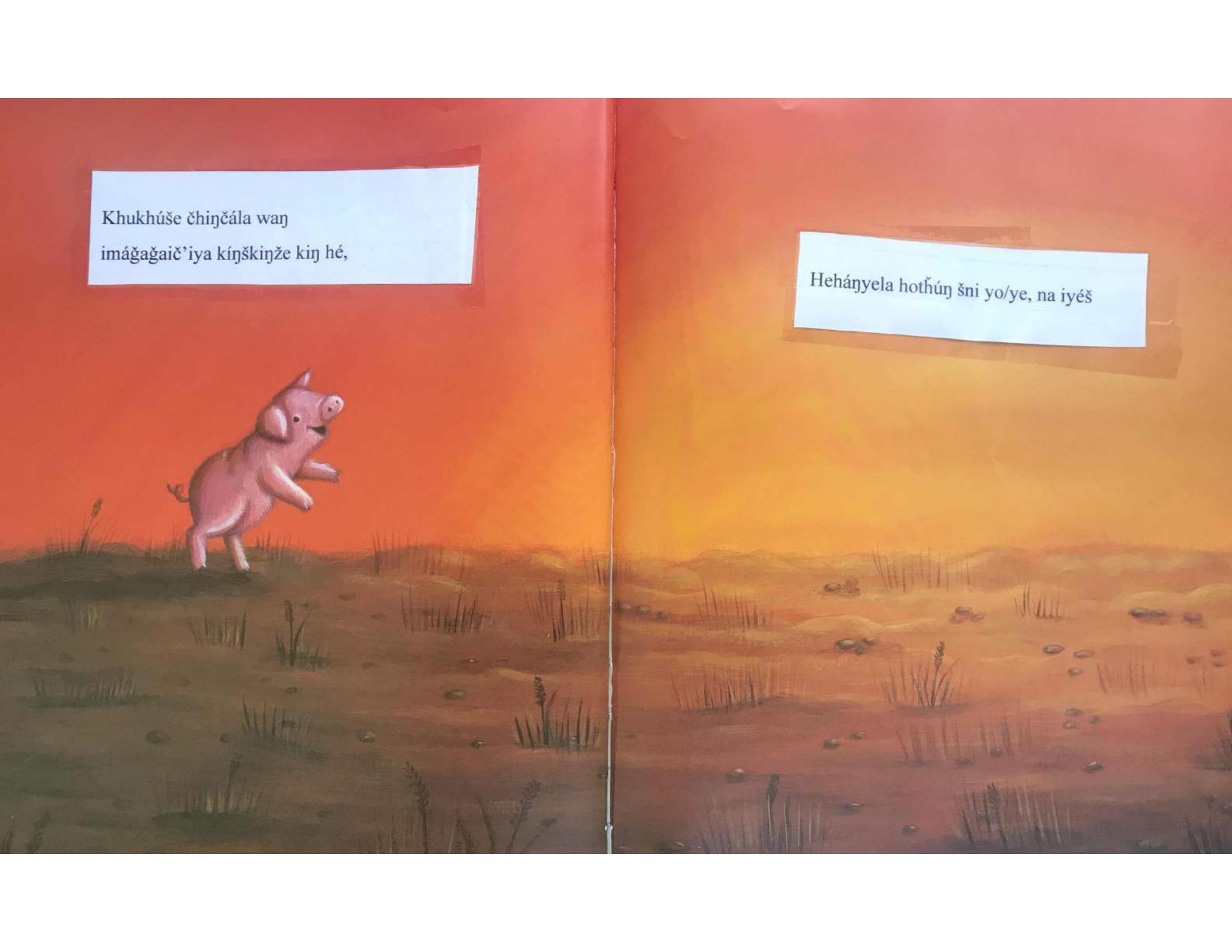
Šúŋka wičhášala wanj alétkwa wanj  
el ókazezeič'iyé kiŋ hé,  
Na asáŋpi yaȟúgapi kaȟ'ól iyéya-he kiŋ hé,





Tħaċhīnčala eyá iwáštegla wayášlapi kiñ hená

Waná hañhépi ahí  
čha tħaċhīnčala witkótkola,  
ištógmua po/pe.



Khukhúše čhiŋčála waŋ  
imágaägič'iya kíŋškiŋžé kiŋ hé,

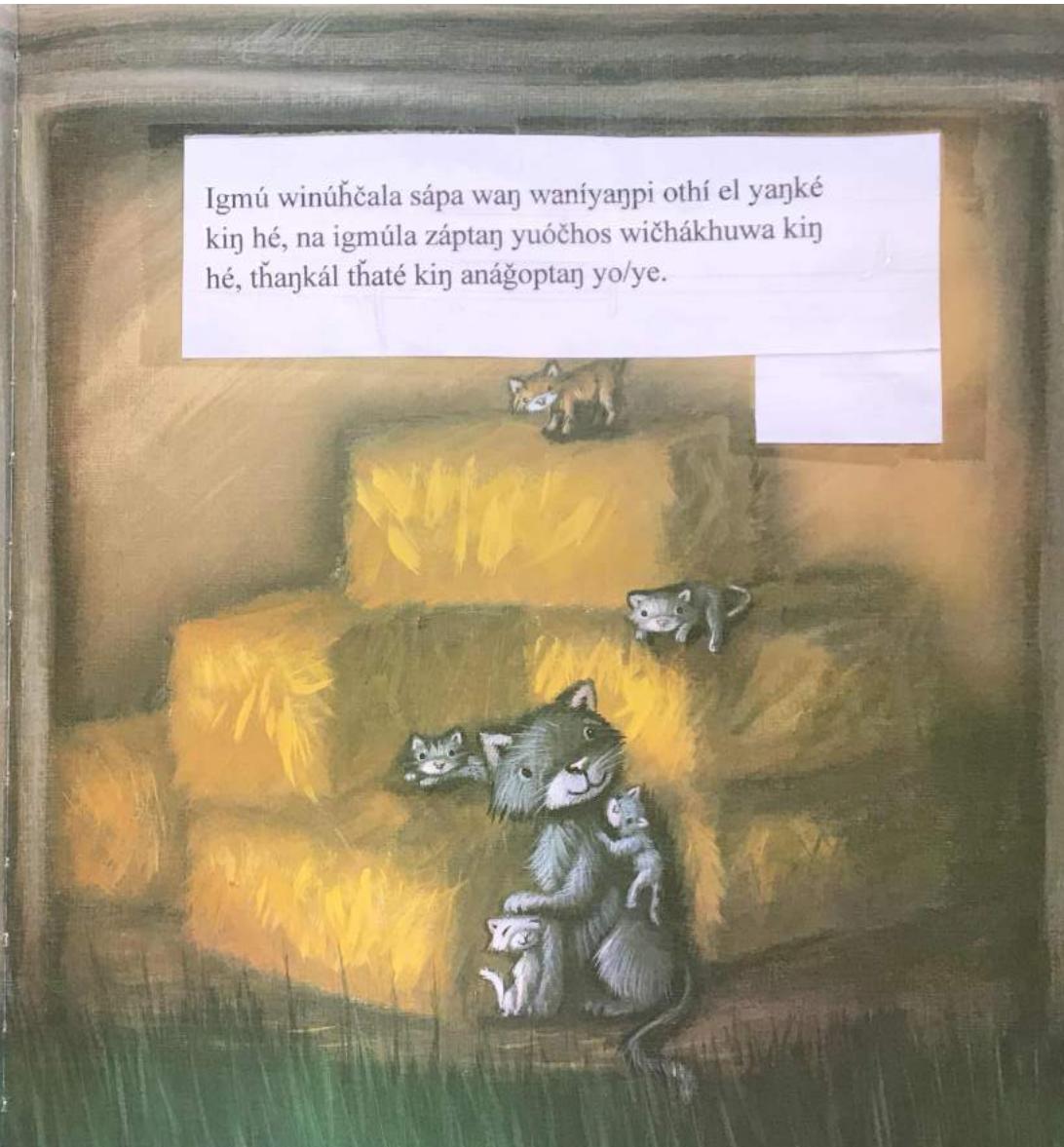
Heháŋyela hoňhúŋ ſni yo/ye, na iyéš



Khukhúšela, ištógmaza yo/ye.

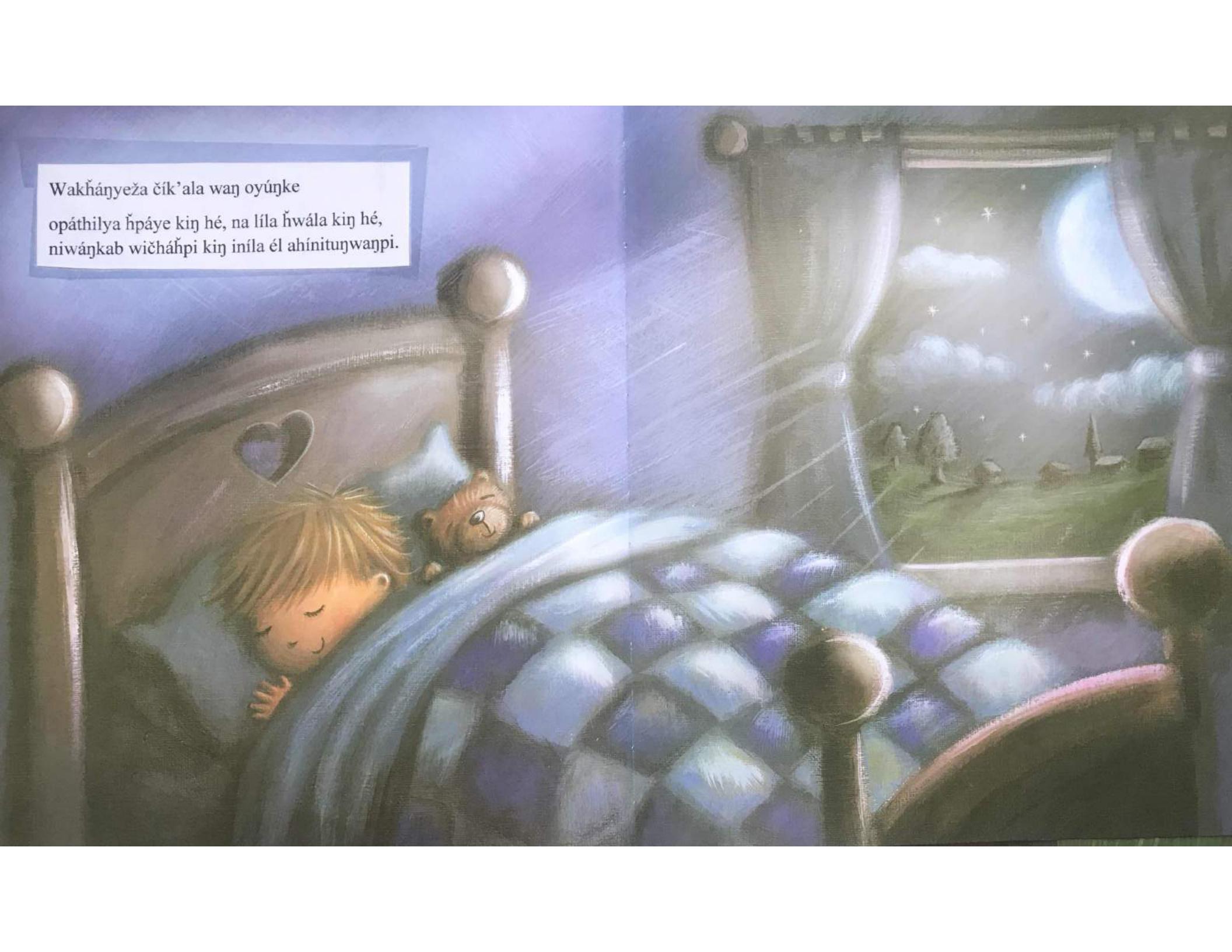


Unjžíŋčala wathóglia eyá yuphiya lowáŋpi kiŋ hená,  
waná hanjóiyokpaze kiŋ abléza po/pe. Na phóskiskil  
kičhíyuzapi naháŋ ištógmaza po/pe.



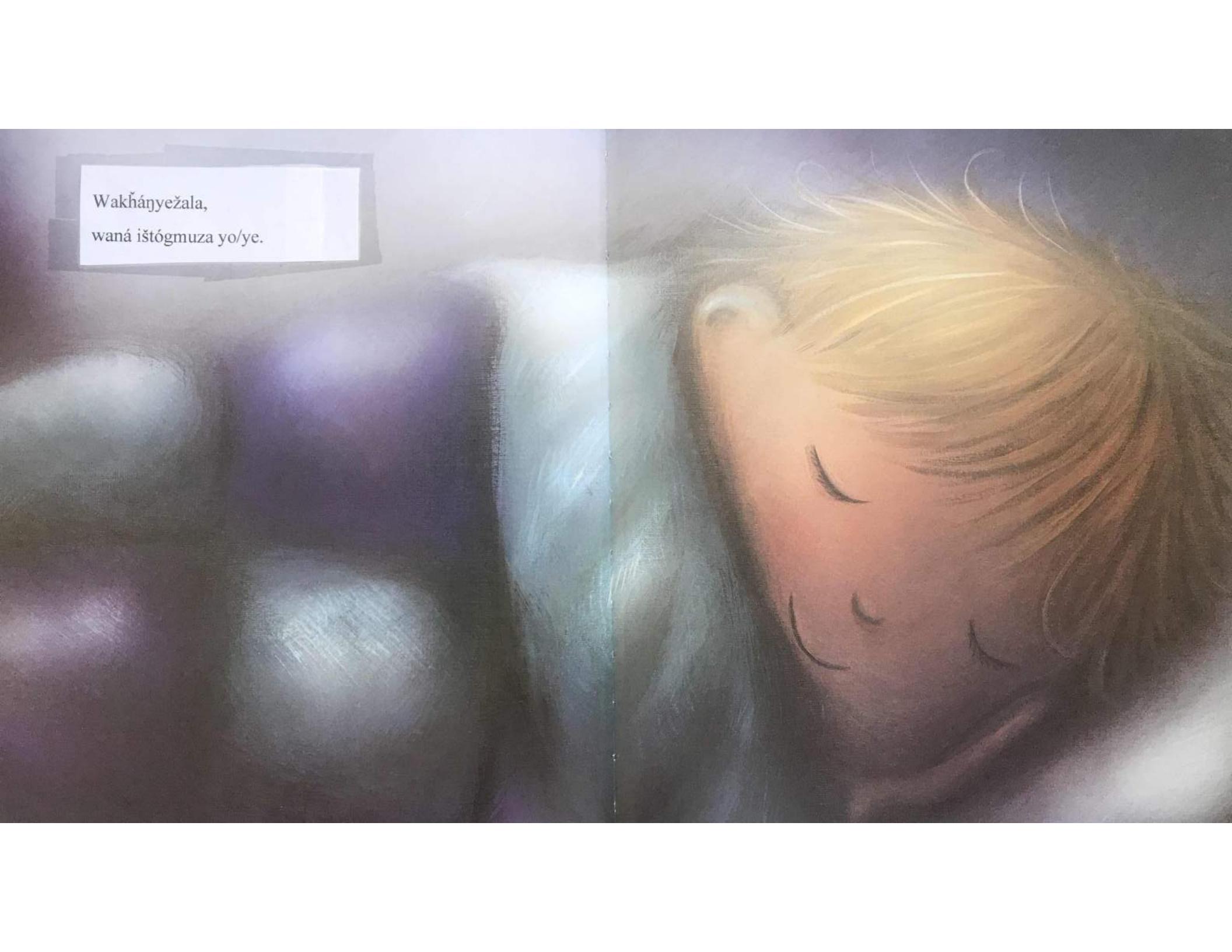


Igmú winúhčala, ištógmuzij  
na nithákoža wičhágluha ištíjma yo/ye.



A child with blonde hair and a small brown animal are looking out from a window at a night landscape. The window frame is dark wood, and the glass is divided into four panes. The scene outside shows a green field with small houses and trees under a dark sky with a full moon and stars. The interior room has a blue and white checkered patterned blanket on a bed.

Wakħáñyeža čík'ala waŋ oyúŋke  
opáthilya ħpáye kiŋ hé, na lila ħwála kiŋ hé,  
niwáŋkab wičháhpi kiŋ iníla él ahíntuŋwaŋpi.



Wakȟáŋyežala,  
waná ištógmaza yo/ye.

*Little* donkey on the hill,  
Standing there so very still.

\* Making faces at the skies,  
*Little* donkey close *your* eyes.

A magical story from the hidden  
treasures of Margaret Wise Brown,  
author of the children's classics  
**GOODNIGHT MOON** and *Runaway Bunny*.

ISBN 978-1-4454-6581-4



9 781445 465814

S45759